

荣耀 周刊



午堂崇拜

使命宣言

我们委身於敬拜、培育、
关怀与见证基督，
为要使万民成为基督的门徒，
并且成熟像基督，
以致荣耀上帝。

主日崇拜

早堂崇拜 :10am

午堂崇拜 :12:30pm
(双语传译)

主日学 :10am

线上祷告 :每周二晚上8pm

www.glorypc.org
9 Pei Wah Avenue
Singapore 597611

团契聚会

青少年培训 : 每主日10am

青少年团契(13-21岁) : 每月第一、三周六4:30pm

OK团契(21-22岁) : 每月第一、三周六7pm

爱家倍团契(22-36岁) : 每月第一、三周六4:30pm

仰望团契: 每月第二周六7pm

姐妹团契: 每月第四周四10am

勉励团契: 每月第一周三8pm

荣乐团契: 每月第一、三周六3pm

仁爱团契: 每月第二、四周六8pm

中文部午堂研经主日崇拜程序

Bible Study Sunday Worship Service

今年的主题：更新, 复兴, 重建—我的敬拜 Renewal, Revival, Rebuild—My Worship

2024 年 11 月 24 日

12.30pm

主席	吴真真执事	司琴	周悯海执事
Worship Leader	Dn. Marilyn Goh	Pianist	Dn. Edmund Chew
讲员	施德清牧师 (博士)	传译	沈慧思姐妹
Speaker	Rev. Dr. See Teck Cheng	Interpreter	Sis. Stellicia Sim

恭候上帝的话 Waiting upon God's Word

预习	.....	邢洁慧执事
Rehearsal		Dn. Corrine Heah
序乐	..... 主在圣殿中	周悯海执事
Prelude	The Lord Is in His Holy Temple	Dn. Edmund Chew
*宣召	..... 诗篇 130 : 1-2, 5	主席/会众
*Call to	Psalm 130 : 1-2, 5	Worship Leader/
Worship		Congregation
颂赞 1	1. 荣耀归于真神 世纪颂赞 第 59 首	邢洁慧执事
Praise & Worship 1	To God Be the Glory (CP59)	Dn. Corrine Heah
	2. All the Heavens	
*祷告	..... 赞美与认罪	陈瑞福牧师
*Prayer		Rev. Andy Tan
*主祷文	.....	会众
*The Lord's Prayer		Congregation

恭受上帝的话 Listening to God's Word

启应经文	..... 启示录 1 : 4-8	主席/会众
Responsive	Revelation 1 : 4-8	Worship Leader/
Reading		Congregation
颂赞 2	Ancient of Days	邢洁慧执事
Praise & Worship 2		Dn. Corrine Heah
读经	..... 出埃及记 40: 34-38	主席
Scripture Reading	Exodus 40: 34-38	Worship Leader
*荣耀颂	.....	会众
* Gloria Patri		Congregation

证道	上帝的荣光	施德清牧师 (博士)
Sermon	The Glory of God	Rev. Dr. See Teck Cheng
	恭答上帝的话 Responding to God's Word	
回应诗歌	祢真伟大 世纪颂赞 第 6 首	主席/会众
Responsive Hymn	How Great Thou Art (CP6)	Worship Leader/ Congregation
奉献/ *祷告		蔡雅菊执事
Offering/ *Prayer		Dn. Regina Chua
*三一颂		蔡雅菊执事/会众
*Doxology		Dn. Regina Chua / Congregation
	恭行上帝的话 Acting Upon God's Word	
欢迎/家讯		陈瑞福牧师
Announcement		Rev. Andy Tan
本月金句	当以圣洁的妆饰敬拜耶和华; 全地要在祂面前战抖! 诗篇 96:9 Worship the Lord in the splendor of holiness; tremble before Him, all the earth! Psalm 96:9	主席/会众 Worship Leader / Congregation
*终礼诗	生命之道极奇 赞美诗 第 139 首	主席/会众
*Closing Hymn	Wonderful Words of Life (HOP139)	Worship Leader/ Congregation
*祝福		陈瑞福牧师
*Benediction		Rev. Andy Tan
*阿们颂 Amen		会众 Congregation
殿乐	默祷散会	周悯海执事
Postlude		Dn. Edmund Chew
备注: *	会众站立 Congregation Stand	

宣召

- 耶和华啊，我从深处向祢求告！
- 主啊，求祢听我的声音！愿祢侧耳听我恳求的声音！
- 我等候耶和华，我的心等候；我也仰望祂的话。

(诗篇 130 : 1-2, 5)

Call to Worship

- Out of the depths I cry to You, O LORD!
- O Lord, hear my voice! Let Your ears be attentive to the voice of my pleas for mercy!
- I wait for the LORD, my soul waits, and in His word I hope;

(Psalm 130 : 1-2, 5)

颂赞诗歌 1-1

荣耀归于真神 (CP59)

G 3/4

- 5 | 5 - 6 7 | 1 5 1 | 2 5 2 | 3 - 3 | 4 6 4 | 3 1 3 | 3 2 6 | 2 -
1. 荣 耀 归 于 真 神, 祂 成 就 大 事, 为 爱 世 人 甚 至 赐 下 独 生 子,
 2. 救 主 流 宝 血, 何 等 全 备 救 恩; 真 神 应 许 赐 给 凡 信 祂 的 人;
 3. 荣 耀 归 于 真 神, 祂 成 就 大 事, 藉 圣 子 耶 稣 我 们 得 大 欢 喜,

5 | 5 - 6 7 | 1 5 1 | 2 5 2 | 3 - 3 | 5 4 2 | 1 7 1 | 3 3 2 | 1 -

献 上 祂 生 命 为 人 赎 罪 受 害, 永 生 门 已 大 开, 人 人 可 进 来。
罪 人 中 之 罪 魁 若 真 心 相 信, 一 信 靠 主 就 必 得 赦 罪 之 恩。
至 圣 至 尊 荣 我 主 耶 稣 基 督, 将 来 得 见 主 面, 何 等 大 恩 福。

(副歌) 重复转 Ab

3-4 | 5 - 3-4 | 5 - 5-3 | 1 2 3 | 2 - 2-3 | 4 - 2-3 | 4 - 4-2 |

赞 美 主, 赞 美 主, 全 地 听 主 声 音! 赞 美 主, 赞 美 主, 万 民

5 5 4 | 3 - 5 | 5 - 6 7 | 1 5 1 | 2 5 2 | 3 - 3 | 5 4 2 | 1 7 1 |

快 乐 高 兴! 请 来, 藉 主 耶 稣 进 入 父 家 中, 荣 耀 归 主, 祂 已 成

3 3 2 | 1 - ||

就 大 事 工。

To God Be the Glory (CP 59)

To God be the glory great things He hath done!
So loved He the world that He gave us His Son,
who yielded His life an atonement for sin and opened the
life gate that all may go in.

(Refrain)

Praise the Lord! Praise the Lord! Let the earth hear His voice!
Praise the Lord! Praise the Lord! Let the people rejoice!
O come to the Father thro' Jesus, the Son,
and give Him the glory great things He hath done! X 2

O perfect redemption, the purchase of blood, to every believer,
the promise of God. The vilest offender who truly believes,
that moment from Jesus a pardon receives. (Refrain)

Great things He hath taught us; great things He hath done,
and great our rejoicing thro' Jesus, the Son.
But purer and higher and greater will be our wonder, our
transport, when Jesus we see. (Refrain)

All the Heavens

Verse

Holy holy are You Lord
The whole earth is filled
With Your Glory
Let the nations rise to give
Honour and praise to Your name

Pre-Chorus

Let Your face shine on us
And the world will know You live

Chorus

All the heavens shout Your praise
Beautiful is our God
The universe will sing
Hallelujah to You our King

Ending

Hallelujah to You our King
Hallelujah to You our King

※※※ 启应经文：启示录 1:4-8 ※※※

启： 4 约翰写信给亚细亚的七个教会。但愿从那昔在、
今在、以后永在的上帝，和祂宝座前的七灵，

应： 5 并那诚实作见证的、从死里首先复活、为世上君王
元首的耶稣基督，有恩惠、平安归与你们！祂爱
我们，用自己的血使我们脱离罪恶，

启： 6 又使我们成为国民，作祂父上帝的祭司。但愿荣耀、
权能归给祂，直到永永远远。阿们！

应： 7 看哪，祂驾云降临！众目要看见祂，连刺祂的人也要
看见祂；地上的万族都要因祂哀哭。这话是真实的。
阿们！

同声： 8 主上帝说：「我是阿拉法，我是俄梅戛，是昔在、
今在、以后永在的全能者。」

※※※ Responsive Reading: Revelation 1:4-8 ※※※

WL: 4 John to the seven churches that are in Asia: Grace to you and
peace from Him who is and who was and who is to come, and
from the seven spirits who are before His throne,

C: 5 **and from Jesus Christ the faithful witness, the firstborn of the dead,
and the ruler of kings on earth. To Him who loves us and has freed
us from our sins by His blood**

WL: 6 and made us a kingdom, priests to His God and Father, to Him be
glory and dominion forever and ever. Amen.

C: 7 **Behold, He is coming with the clouds, and every eye will see Him,
even those who pierced Him, and all tribes of the earth will wail
on account of Him. Even so. Amen.**

ALL: 8 **"I am the Alpha and the Omega," says the Lord God, "who is
and who was and who is to come, the Almighty."**

Ancient of Days

Verse 1

Though the nations rage Kingdoms rise and fall
There is still one King Reigning over all
So I will not fear for this truth remains:
That my God is the Ancient of Days

Chorus

None above Him, none before Him
All of time in His hands For His throne it shall remain and ever
stand All the power, all the glory
I will trust in His name For my God is the Ancient of Days

Verse 2

Though the dread of night
Overwhelms my soul
He is here with me
I am not alone
O His love is sure and He knows my name
For my God is the Ancient of Days (Chorus)

Verse 3

Though I may not see
What the future brings
I will watch and wait
For the Saviour King
Then my joy complete standing face to face
In the presence of the Ancient of Days (Chorus)

※※ 读经：出埃及记 40: 34-38 ※※

- 34 当时，云彩遮盖会幕，耶和华的荣光就充满了帐幕。
- 35 摩西不能进会幕；因为云彩停在其上，并且耶和华的荣光充满了帐幕。
- 36 每逢云彩从帐幕收上去，以色列人就起程前往；
- 37 云彩若不收上去，他们就不起程，直等到云彩收上去。
- 38 日间，耶和华的云彩是在帐幕以上；夜间，云中有火，在以色列全家的眼前。在他们所行的路上都是这样。

※※ Scripture Reading: Exodus 40: 34-38 ※※

- 34 Then the cloud covered the tent of meeting, and the glory of the LORD filled the tabernacle.
- 35 And Moses was not able to enter the tent of meeting because the cloud settled on it, and the glory of the LORD filled the tabernacle.
- 36 Throughout all their journeys, whenever the cloud was taken up from over the tabernacle, the people of Israel would set out.
- 37 But if the cloud was not taken up, then they did not set out till the day that it was taken up.
- 38 For the cloud of the LORD was on the tabernacle by day, and fire was in it by night, in the sight of all the house of Israel throughout all their journeys.

上帝的荣光

The Glory of God

(出埃及记 Exodus 40: 34-38)

24-11-2024 讲道大纲
Sermon Outline

讲员：施德请牧师（博士）
Speaker: Rev. Dr. See Teck Cheng

引言 - Introduction

经文的背景：

《出埃及记》40:34-38 这段经文描述了上帝的荣耀如何降临在摩西所建造的会幕中，以及上帝的同在如何引导以色列人。

1. 以色列人出埃及后的过程：
2. 会幕的建设：
上帝指示摩西建造会幕的细节，这是一个移动的圣所，用来象征上帝的同在。
3. 《出埃及记》40:34-38 这段经文就是讲述会幕完成后，上帝的荣耀以云柱的形式降临到会幕上，使得摩西和以色列人无法进入会幕，象征着上帝的临在和圣洁。此时，云柱白天遮蔽会幕，而夜间有火柱，引导以色列人前行。

Background of the Scripture:

Exodus 40:34-38 describes how God's glory descended upon the tabernacle that Moses had constructed, and how God's presence led the Israelites. The specific

1. The process of the Israelites' exodus from Egypt.
2. The construction of the tabernacle:
3. God instructed Moses in the detailed construction of the tabernacle, a movable sanctuary meant to symbolize God's presence.

In Exodus 40:34-38, the completion of the tabernacle is described, and God's glory, in the form of a cloud, filled the tabernacle, preventing Moses and the Israelites from entering. This symbolized God's holiness and presence. During the day, the cloud would cover the tabernacle, and at night, there was fire in the cloud, guiding the Israelites on their journey.

内容 - Content

(一) 何谓上帝的荣光？

1. “上帝的荣光”通常指的是一种神圣的、超越凡俗的光辉或显现。
2. 上帝的属性和存在：包括祂的伟大、全能、智慧和仁爱。
3. 上帝的显现：上帝的荣光常常被视为神圣的显现形式。

主日	星期一	星期二
<p>1</p> <p>实体/线上圣餐华语崇拜 10.00am</p> <p>• 实体圣餐双语崇拜 12.30pm</p> <p>爱心祷告会</p>	<p>2</p>	<p>3</p> <p>周二 Zoom 祷告会</p> <p>8.00pm - 8.30pm</p> <p>负责人: 陈瑞福牧师</p> <p>青少年营会</p>
<p>8</p> <p>实体/线上华语崇拜 10.00am</p> <p>• 实体双语崇拜 12.30pm</p> <p>小组关怀日</p>	<p>9</p> <p>台湾短宣队</p>	<p>10</p> <p>周二 WhatsApp 祷告会</p> <p>8.00pm - 8.30pm</p> <p>负责人: 张志宽传道</p> <p>儿童/细拉诗班</p> <p>牧养小组: 尼希米组</p> <p>台湾短宣队</p>
<p>15</p> <p>实体/线上华语崇拜 10.00am</p> <p>• 实体双语崇拜 12.30pm</p>	<p>16</p>	<p>17</p> <p>周二 WhatsApp 祷告会</p> <p>8.00pm - 8.30pm</p> <p>负责人: 许统备牧师</p> <p>圣诞晚会</p> <p>中文部青少年营会</p>
<p>22</p> <p>实体/线上联合圣诞感恩崇拜 10.00am</p> <p>暨圣洗礼</p> <p>公祷</p>	<p>23</p>	<p>24</p>
<p>29</p> <p>实体/线上华语崇拜 10.00am</p> <p>• 实体双语崇拜 12.30pm</p>	<p>30</p>	<p>31</p> <p>实体岁末感恩祷告</p> <p>负责人: 郑海达牧师</p> <p>7.00pm</p>

* 本月金句: 在至高之处荣耀归与上帝! 在地上平安归与祂所喜悦的人!

线上 Zoom/实体 团契聚会

* OK团契: 每月第一、三周六晚上 7.00pm。(7/12)

* 爱家倍团契: 每月第一、三周六下午 4.30pm。(7/12)

月份聚会一览表

星期三	星期四	星期五	星期六
4	5	6	7
实体勉励团契 6.30pm			实体荣乐/姐妹团契 3pm 讲员：叶淑清牧师 教育馆礼堂 道义圣诞嘉年华会 7pm
11	12	13	14
台湾短宣队	台湾短宣队	台湾短宣队	线上仁爱团契聚会: 8.00pm 仰望团契聚会 6.00pm 第二音乐室 台湾短宣队
18	19	20	21
中文部青少年营会	中文部青少年营会	中文部青少年营会	圣诞布道晚会 主题：你、我、祂 7.30pm
25	26	27	28
圣诞节			洁殿 9am 线上仁爱团契聚会: 8.00pm

路加福音2:14

线上 Zoom 团契 / 实体聚会

- * 勉励团契：每月第一周三晚上线上8.00pm (4/12 实体6.30pm)
- * 仁爱团契：每月第二、四周六晚上 8.00pm (14/12, 28/12)
- * 仰望团契：每月第二周六 6.00pm (14/12)
- * 荣乐团契：每月第一和第三周六3.00pm (联合 7/12)
- * 姐妹团契：每月第四周四上午 10.00am (联合 7/12 3pm)

4. 代表神圣的影响和影响力：

总体而言，“上帝的荣光”表达了对上帝伟大和神圣本质的尊敬与敬畏，是宗教信仰中一个核心而深刻的概念。

1. What is the Glory of God?

1. "The glory of God" typically refers to a divine, transcendent radiance or manifestation.

2. The attributes and existence of God: including His greatness, omnipotence, wisdom, and love.

3. The manifestation of God: God's glory is often seen as a form of divine revelation.

4. Representing the divine influence and power:

In general, "the glory of God" expresses respect and awe for God's greatness and holiness, and is a central and profound concept in religious faith.

(二) 上帝的荣光与人的关系

1. 圣洁的上帝与人同在——耶和华的荣光充满了帐幕（第 34 节）

2. 人的有限与不配——摩西不能进入会幕（第 35 节）：
圣经中给我们看见不配见到上帝的人。

3. 上帝对人的指引——云彩的移动（第 36-37 节）：
上帝在历史中指引使人走上宣教的道路！

徒 1:8 但圣灵降临在你们身上，你们就必得着能力，并要在耶路撒冷、犹太全地，和撒玛利亚，直到地极，作我的见证。

4. 上帝的指引与同在——白天和夜晚的显现（第 38 节）：
主耶稣在大使命中应许与我们同在：太 28:18-20

II. The Relationship Between God's Glory and Humanity

1. The holy God dwelling with people—The glory of the Lord filled the tabernacle (v. 34).

2. Human limitations and unworthiness—Moses could not enter the tabernacle (v. 35): The Bible shows that some are unworthy to see God.

3. God's guidance for people—the movement of the cloud (vv. 36-37):

God guides people throughout history, leading them on a path of mission!

Acts 1:8 But you will receive power when the Holy Spirit has come upon you, and you will be my witnesses in Jerusalem, in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.

4. God's guidance and presence—the manifestation by day and night (v. 38):

In the Great Commission, Jesus promised to be with us:

Matthew 28:18-20

结论 – Conclusion: 请问你经历上帝的荣光吗？ Have you experienced the glory of God?

回应诗歌

祢真伟大 (CP6)

Bb 4/4

5 5 5 | 3- 5 5 5 6 6 | 4 6 6 6 6 6 | 5- 3 5 5 4 4 |

1. 主啊, 我 神! 我每逢 举目 观看, 祢手 所造, 一切奇妙大

2. 当我 想到, 神竟愿 差祂 儿子, 降世 舍命, 我几乎不领

3. 当主 再来, 欢呼声 响彻 天空, 何等 喜乐, 主接我回天

3 - 3 5 5 5 | 3 - 5 5 5 6 6 | 4 6 6 6 6 6 | 5 - 3 5 5
工, 看见星 宿, 又听到 隆隆 雷声, 祢的大 能, 遍满了
会; 主在十 架, 甘愿背 我的 重担, 流血 舍身, 为要赦
家; 我要跪 下, 谦恭地 崇拜 敬奉, 并要颂 扬, 神啊祢

4 4 | 3 - 3 5 5 1 | 3 - 2 1 7 1 6 | 5 - 5 1 1 7 | 2 - 2
宇宙 中。 (副歌)

免我 罪。 我灵歌 唱, 赞美救主我 神, 祢真伟 大!

真伟 大。

4 6 5 | 3 - 3 5 5 1 | 3 - 2 1 7 1 6 | 5 - 5 1 7 1 |
何 等伟 大! 我 灵歌 唱, 赞美救主我 神, 祢真伟

2 - 2 3 4 7 | 1 - 1 ||
大! 何 等伟 大!

Responsive Hymn

How Great Thou Art (CP6)

O Lord, my God! When I in awesome wonder,
consider all the worlds Thy hands have made,
I see the stars, I hear the rolling thunder,
Thy power throughout the universe displayed.

(Refrain)

Then sings my soul, My Savior God, to Thee;
how great Thou art, how great Thou art!
Then sings my soul, my Savior God, to Thee;
how great Thou art, how great Thou art!

And when I think that God, His Son not sparing,
sent Him to die, I scarce can take it in;
that on the cross, my burden gladly bearing,
He bled and died to take away my sin. (Refrain)

When Christ shall come with shout of acclamation,
and take me home, what joy shall fill my heart!
Then I shall bow, in humble adoration and there proclaim,
my God, how great Thou art! (Refrain)

生命之道极奇 (HOP139)

F 6/8

(彼前 1:23)

词/曲: Philip P. Bliss 1874, alt

- 3 3 3 4 3 | 3 2 2 · | 5 2 2 3 2 | 1 · 5 · |
1. 请再为我歌唱传讲，奇妙生命之道；
 2. 基督耶稣为人舍命，奇妙生命之道；
 3. 快将福音传给世人，奇妙生命之道；

3 3 3 4 3 | 3 2 2 · | 5 2 2 3 2 | 1 · 1 · |

使我见祂美丽荣光，奇妙生命之道。
呼召罪人得新生命，奇妙生命之道。
主赐平安和赦罪恩，奇妙生命之道。

(副歌) () ()

3 3 3 4 5 | 6 · 5 · | 3 3 3 4 5 | 6 · 5 · |

美哉生命之道，教我忠诚信靠：

5 4 4 4 · | 4 3 3 3 · | 3 2 1 2 7 | 1 3 5 · |

美哉主道，奇哉主道，生命之道奇妙

5 4 4 4 · | 4 3 3 3 · | 3 2 1 2 7 | 1 · 1 · ||

美哉主道，奇哉主道，生命之道奇妙

Wonderful Words of Life (HOP139)

Sing them over again to me- Wonderful words of Life;
Let me more of their beauty see- Wonderful words of Life.
Words of life and beauty, Teach me faith and duty;

Refrain

Beautiful words, wonderful words, Wonderful words of Life;
Beautiful words, wonderful words, Wonderful words of Life.


Christ, the blessed One, gives to all Wonderful words of Life;
Sinner, list to the loving call- Wonderful words of Life.
Words of life and beauty, Teach me faith and duty; (Refrain)

Sweetly echo the gospel call- Wonderful words of Life;
Offer pardon and peace to all- Wonderful words of Life.
Words of life and beauty, Teach me faith and duty; (Refrain)

家 讯 与 代 祷

2024 年 11 月 24 日

1. **荣耀堂 2024 年主题: 更新, 复兴, 重建 – 我的敬拜**
经文: 哈该书 2:9 上 诗篇 122:1
这殿后来的荣耀必大过先前的荣耀… 人对我说“我们往耶和华的殿去”, 我就欢喜。
2. **欢迎参加崇拜:**
 - a. 欢迎大家与新朋友参加今天的主日崇拜, 当我们念出您的名字时, 请站立, 我们盼望认识您。
 - b. 下个主日是圣餐主日崇拜:
讲员 : 许统备牧师
讲题 : 《得赎的日子近了》
经文 : 路加福音 21: 25-38
让我们预先阅读经文及代祷。
3. **欢迎讲员:**
欢迎施德清牧师(博士)莅临证道并特此致谢。
4. **午堂聚会后茶点:**
今主日崇拜结束后将会有茶点供应。鼓励大家散会后不要立刻离开, 留下来享用茶点与弟兄姐妹们一起交通团契。

5. **周二线上祷告会:**
周二祷告会 11月26日 8.00pm, 请大家在家中各自祷告。
6. **姐妹团契十一月份聚会欢庆 68 周年团庆/生日会《荣耀的痕迹》:**
日期: 11月28日(周四) 时间: 10.00am 地点: 教育馆礼堂
讲员: 郭辉传道
欢迎姐妹们来参加。详情请参阅海报。
7. **道义区圣诞外展活动:**
为向道义区居民分享圣诞的喜悦, 我们将前往区内派发圣诞礼物, 并邀请他们出席参加我们的圣诞聚会。欢迎您以家庭、小组形式或个人形式报名参与, 从 12月9日至16日任选日期。请使用扫描二维码  或 <https://gpc.sg/tohyichristmas> 注册。让我们一起参与这一项具有意义的福音活动!
8. **2025 年场地申请:**
为了能更有系统地管理教会场地, 使各项事工能顺利开展, 管委会吁请各部门之负责人于 12月01日之前提呈明年(2025年)例常聚会场地使用申请。
9. **致贺:**
本堂会友白志坚长老伉俪的儿子白恩冕弟兄与余敏姐妹于 2024年11月23日假荣耀堂举行结婚。特此祝贺。感谢主!

办公室同工休假表:

编号	姓名	日期	性质
1.	郑海达牧师	26-27/11, 29-30/11	年假
2.	张金花传道	3-15/12	年假
3.	陈瑞福牧师	10-14/12	年假

PRAYER REQUESTS AND NOTICES

24 Nov 2024

1. **GPC 2024 Theme: Renewal, Revival, Rebuild – My Worship**
Scripture: Haggai 2:9a Psalm 122:1
The glory of this present house will be greater than the glory of the former house... I was glad when they said to me, "Let us go to the house of the Lord!".
2. **Welcome to the Church Service:**
 - a. Welcome to today's Church Service and we extend a warm welcome to our new friends. When your name is called, please stand up and we look forward to knowing you.

b. Next week is Holy Communion Sunday Worship Service.
Speaker: Rev. Roy Koh.
Sermon Title: The Day of Redemption Draws Near.
Scriptures Reading: Luke 21: 25-38
Let's read the scripture passage and pray beforehand.

3. Welcome Speaker:

We extend a warm welcome and our thanks to our speaker – Rev. Dr. See Teck Cheng as he shares God's Word with us today.

4. Refreshments for PM Service:

Refreshments will be provided today after the service. We encourage all of you to stay back for fellowship.

5. Tuesday On-line Prayer Meeting:

Coming Tuesday, 26 Nov, 8.00pm, we will be praying by ourselves in our own homes.

6. Sister Fellowship Nov Celebrates 68th Anniversary/Birthday:

Date: 28 Nov 2024 (Thu) Time: 10.00am. Venue: The Chapel.
Speaker: Pr. Jenny Guo. All are welcomed!
For details, please refer to the flyer.

7. Christmas Outreach to Toh Yi Residents:

Let's spread the Christmas cheer to our neighbors at Toh Yi Estate. We will be distributing gifts and inviting them to our Christmas events. Volunteers can sign up for any of the dates from 9 to 16 Dec, as a family/CG or on your own. Please scan the QR code or visit <https://gpc.sg/tohyichristmas> to register for this meaningful outreach event.



8. 2025 Church Premises Booking:

In order to facilitate a systematic allocation of the church venues, we ask all Ministry leaders to submit their applications for the venues they intend to use for 2025 by 01 Dec 2024.

9. Wedding:

Congratulations to church member Bro. Isaac Peh (son of Elder and Mrs Peh Chee Kian) and Sis. Charisse Yu on their Holy Matrimony on Saturday, 23 Nov 2024 at GPC Sanctuary. May God's rich blessings be upon them as they begin their life journey together.



10. 《请您来我家!》活动 “Come To My Home” initiative:

Staff Out-of-Office Notice:

S/N	Name	Period	Type
1.	Rev. Tay Hae Dar	26-27/11, 29-30/11	Annual Leave
2.	Pr. Erlina Christynova	3-15/12	Annual Leave
3.	Rev. Andy Tan	10-14/12	Annual Leave

奉 献

您的奉献现在可以透过银行转账或 PayNow 方式来进行。

▶ **银行转账**

登入您的银行网站, 加入 “GLORY PRESBYTERIAN CHURCH” 为您的转账收款人。填上以下资料, 以完成您的银行转账。

收款人 (Beneficiary/Recipient Name) : GLORY PRESBYTERIAN CHURCH

银行 (Bank) : DBS Bank

账号 (Account No.) : 014-020415-6

备注 (Remark) : 请填上您的名字和奉献项目例如: 月份或感恩 (i.e. Tithe or Thanksgiving etc.) 等奉献。

▶ **PayNow via UEN** 您可以在 remarks 或 comment 填上您的名字和奉献项目, 例如: 月份或感恩 (i.e. Tithe or Thanksgiving etc) 等奉献。



- 用银行的应用程序扫描二维码 (QR Code) 或

- 完整的输入 UEN : T14SS0059JCS1

敬请注意, 使用银行转账或 PayNow 奉献者, 教会将不会开收据。

*** 11月17日 (上主日) 中文部崇拜奉献报告: ***

早堂月份奉献	\$ 3,870.00	银行电子转账	
午堂月份奉献	\$ 100.00	2024年11月10日-2024年11月16日	\$14,492.00
早堂感恩奉献	\$1,550.00	早堂崇拜奉献袋	\$4,160.55
		午堂崇拜奉献袋	\$503.50
早堂主日学	\$57.00	荣乐团契	\$389.50
午堂主日学	\$12.70		
青少培训	\$28.50	其他奉献:	
		1. 张銓金长老安息主怀, 家属感恩奉献	\$400.00
		2. 林海燕姐妹纪念母亲黄桂玉姐妹安息主怀 29周年	\$1,000.00
		3. 张耀华弟兄纪念岳父张銓金长老安息主怀特献	\$120.00

* 11月17日中文部崇拜聚会人数: *

早堂实体主日崇拜	454人	点击线上崇拜	451人
午堂实体主日崇拜	85人		

* 团契及祷告会聚会人数: *

16/11 荣乐团契	65人	17/11 青少培训	24人
17/11 早、午堂主日学	70人	19/11 线上祷告会	97人

今主日招待员: 吴进财弟兄
今主日收献员: 蔡雅菊执事 吴进财弟兄
今主日投影员: 张嘉铭弟兄 许杰崴弟兄

下主日(12月1日)午堂圣餐主日崇拜事奉分配表

主席:	周悯铨执事	领诗:	纪经国执事
祈祷:	许统备牧师	读经:	周悯铨执事
讲员:	许统备牧师	司琴:	刘若愚弟兄
家讯/祝福:	许统备牧师	奉献祷告:	陈祥发执事
传译:	汤石民长老		

下主日襄礼长老: 李一静长老 汤石民长老 白志坚长老

下主日午堂招待员: 蔡雅菊执事
下主日午堂收献员: 陈祥发执事 吴进财弟兄
下主日午堂投影员: 张嘉铭弟兄 许杰崴弟兄



荣耀堂姐妹团契

68周年团庆/生日会

荣耀的痕迹

日期: 28/11/2024 星期四早上 10 点

地点: 荣耀堂 教育馆

主席: 林媛媛姐妹

领诗: 陈素英姐妹

司琴: 吴友昭姐妹

服务: C 组

讲员: 郭辉传道

经文: 箴言 11: 16 上



诚邀您出席 主里欢聚 同颂主恩

节目丰富 游戏 桌钟表演 尤克里里

祷告事项 The Prayer Items

崇拜事工: 讲员/会众 Worshipping Ministry	求主恩膏讲员, 让会众在崇拜中经历主并领受与遵行主道。
个人任务/需要 Tasks & needs	愿主引领我们每个人, 有智慧在本周所要完成的工作, 学业/家务。
家人/亲友/国家 Family/ Friends/Country	求主带领家人亲友信主而得喜乐, 引领国家领袖贤明公正与敬畏上帝。
培育事工: 牧养/装备 Nurturing Ministry	为本堂崇拜者在牧养小组或团契得装备, 每天有纪律地读经祷告。
关怀事工: 探访/团契 Caring Ministry 第 6 组: 1. 谢宝珠姐妹 (气喘) 2. 王连汉弟兄 (巴金森) 3. 何书颜姐妹 (失忆症) 4. 何池成弟兄 (体弱) 5. 翁玉英姐妹 (体弱) 6. 王静芳姐妹 (体弱) 7. 康玉莲姐妹 (体弱) 8. 吴恩崇弟兄 (双脚无力) 9. 陈雪梅姐妹 (双脚无力) 10. 陈宝珍姐妹 (体弱) 11. 陈全福弟兄 (体弱) 12. 黄娇兰姐妹 (体弱) 13. 黄志樑弟兄 (体弱) 14. 陈亚妹姐妹 (体弱)	关怀事工: 探访/团契 Caring Ministry 特别代祷: 求主施恩、怜悯与医治。 1. 林启昱弟兄 (G7 甲状腺) <u>在医院:</u> 2. 蔡秀兰姐妹 (G8 区) 3. 邱淑霞姐妹 (G2B 区) 4. 叶算英姐妹 <u>在疗程:</u> 5. 陈兴杰弟兄 (G1 区) 6. 陈秋英姐妹 (G7 区) 7. 纪秋香长老 (G5 区)
宣教事工: 宣教士/布道 Mission Ministry	为本堂所支持的宣教同工代祷, 求神使他们在海内外能为主得人, 广传福音!
支援事工: 人事/行政 Supporting Ministries	教会执事 中文部: 邓桂珍执事, 林宛洁执事 英文部: Dn Benjamin Tan

主祷文

我们在天上的父，愿人都尊父的名为圣，
愿父的国降临，愿父的旨意行在地上，
如同行在天上，我们日用的饮食，
今日赐给我们。免我们的债，
如同我们免了人的债，不叫我们遇见试探，
救我们脱离凶恶。因为国度、权柄、
荣耀，全是父的，直到永远。阿们。

使徒信经

我信上帝，全能的父，创造天地的主。
我信我主耶稣基督，上帝独生的子；
因圣灵感孕，由童贞女马利亚所生；
在本丢彼拉多手下受难，被钉于十字架，
受死，埋葬；降在阴间；第三天从死人中复活；
升天，坐在全能父上帝的右边；
将来必从那里降临，审判活人，死人。
我信圣灵；我信圣而公之教会；
我信圣徒相通；我信罪得赦免；
我信身体复活；我信永生。阿们。

主在圣殿中

主在圣殿中，主在圣殿中，
普天下的人，
在主面前，都应当肃静，
肃静，肃静，应当肃静。
阿们。

教牧团队

许统备牧师：9875 8119 黄克明牧师：9763 4640
郑海达牧师：9438 6465 陈瑞福牧师：9697 4941
张金花传道：9459 7838 张志宽传道：8644 2704
郭辉传道：6468 5535 林泽博传道：8694 6710
郑以涵传道：9150 4160

办公室同工

严金萍姐妹：64694835 陈素英姐妹：64694835
办公室电话：96579611 办公室电邮：office@glorypc.org

